

Printed and Published by Lim Seng Hoon at the "Criteria Press," Nos. 230 & 232, Beach Street, Penang.

外埠代理芳名
大亞齊埠周子仁先生 仰光埠瑞發號林維鳳先生 新嘉坡同濟醫院林錦昌先生 務邊坤隆寶號楊吉昌先生
亞沙漢埠邱昭忠甲政 小吡叻本益寶號林錦昌先生 通扣新廣興號林仁體先生 哈哈永泰生號胡子春先生
日里埠林德水甲政 棉蘭盛發棧許志煩先生 巴羅德振公司甘德善先生 安順埠林金生先生
民禮埠林清溪甲政 龍島埠許再傳甲政

目錄

國齋論	英師捷耗	上屬亂騰	亂仍未艾
瘋人行刺	航海誠難	擬興商務	銀商抗法
求達民情	難逃公論	進出瑣瑣	婚姻道衰
舟中被盜	以利爲朋	鼠竊奇術	花會拘案
醉漢誤溺	煙種蔓延	間氣所鍾	

國齋論

慨自佛入中國始於漢明甚於梁武唐憲宗時韓愈諫迎佛骨痛陳利病而不見信於當時此後士夫有託而逃多有明心見性以與佛印合者道不同而趨一勢不至如唐邊鎮之稱和尚不止時至今日寺觀遍天下矣僧尼兼男女矣執福因果之說以愚世世之建齋醮捨金錢茹素撞鐘頂禮膜拜者且紛至沓來習俗移人雖聖君賢相亦有時不免惑乎世家宦族甘爲愚夫愚婦而不辭也吳人素佞佛居恒如觀音齊準提齊齋之名不一而足惟雷齋則信從者衆特奉尤虔近來滬上亦此風大被稱名不知何始其齋期則自六月初一日起迄念五日止此二十餘日皆按日持齋如奉律令蓋謂內深心志外潔口體固也獨不解夫齋期之起止兩日間別有所謂封齋開齋日期則又何說是日也必烹宰溢乎庖肥甘羅乎瓊較石頑記中一幅携蝗大嚼圖有過之而無不及其殆以爲這幾日吃菜餚頭委實口淡先驅此二十餘日之日吻乎抑更補此二十餘日之饑腸乎吾島得而知也祇知血食養人比藥餌爲滋補一日腸胃浸虛驟投以肥濃腥濁之品胃火不旺自積食不化爲疾爲痢之症每伏患於此在氣體充實者尙或罔覺而虛弱者竊受病於不知矣夫釋家創爲持齋之說原不以啖蔬飲水卽爲善果正以啖蔬飲水藉可泯殺生之一念孟子曰君子之於禽獸也見其生不忍見其死聞其聲不忍食其肉是以君子遠庖厨也聖人以仁存心亦卽此意如徒曰今日齋期應素耳明日葷酒不忌也今日齋期當戒耳明日宰割亦無傷也是善惡究有一偏功過不能兩抵放下屠刀立地成佛之謂何卽曰佛量慈悲容人懺悔一切甚不樂此心口不一首尾兩端之差男善女貪瞋世界也且禮經有云諸侯無故不殺牛大夫無故不殺羊士無故不殺犬豕儒者違聖賢之教固萬萬無斷肉理然自實祭以外特殺亦萬萬不宜若以一變之故遽戕一命以一羹之故遽戕數十命或數百命使衆生無限怖苦無限慘毒供我一瞬之適口與接日持齋之心無乃太左乎東坡先生嘗持此論以語人是誠酌中之道鄙意竊謂盛夏酒食甚非所以養生持齋亦曷嘗不可但每飯之頃適蔬食一兩味謂今日齋焉可也卽魚鮮小品祇須烹飪清潔謂今日齋焉亦可也况今歲時雨連綿潮陰陰鬱久未洩驟交流火燦金之炎暑熏蒸騰達觸染宜防上年夏間之疫癘鑒不遠故節飲食尤爲居家第一要義倘必拘一定之說稱名而齋按期而齋或如太常妻一年三百六十日三百五十九日齋其愚誠不可及矣每見持齋者流婦女而寡獨者爲尤甚迹其行爲類皆口彌陀而心蜂蠆雖終身齋焉亦恐無解脫之一日與其齋口無事齋心之爲愈乎今世儘有五葷和尙酒肉和尙者苟繩以五除三戒宜一概屏諸沙門

或開俾僥之門邊防備則敵將生心衣食無資則民起而為盜凡此者其端甚微未覩其流不知其害比知而革之則用力百倍矣嗟嗟正本澄源立綱布紀修內以攘外發憤而自雄不有聖於聖明之在上者乎

中西新電 ○初十日英京勞打來電云李傅相前抵法京曾言曰中國于英法兩邦均屬一體相待以爲邦交至中土之南兩國均有經營商務利溥同義則交誼宜親也○又云馬達美里撫憲忍美申君爲逆令與師潛襲直蘭實目拿京就給一節此案現在英京問堂提訊如何定讞仍俟續詳○又云其其之建達士民爲亂殺賊耶蘇教民備遭殘暴邇年鬧教之案一波未平一波又起且不特中國爲然

相臣功畧 ○我國李傅相功高日月名播華彝乃因晚節畧疏遂致流言蜂起刻聞英京西報縱論傅相生平譯而出之以質公論該報云李傅相平天國亂起江南西人方知梗概蓋緣傅相于所轄土宇親督精兵力爲彈壓在彼雖云文吏而觀其行軍布陣以及戰守諸務頗號知兵軍中曾任美國武昌挖君爲帥挖君既歿復聘英武員名高丁君以繼之高元戎力助傅相剿撫兼施亂勢乃定既立大功中國又復查悉高君贊助之勳立頒獎項行賞高君口不言功却而不受中朝乃以黃馬褂賜之惟當時高與傅相未能和協故仍信用未深高乃致書國人歷訴功高被疑之故夫高雖食中朝俸祿而身本西人若有事之秋定助故國且傅相部下歷用數西員反與亂民結黨西人凡事若不成功必自遁去且高常有對傅相云高所辦事必求有益己國其大計謀益中朝高心自念我本西人傅相亦思已係華人凡有要圖烏能盡告傅相于大亂既平之後各屬難民被盜焚劫者安爲安插民等乃能重謀生活使大局日興此皆傅相立功之始也迨至一千八百七十年天津土民肇亂賊殺西人慘斃二十三命內有法國領事及夫人西國擬向中朝速索賠補是時直隸總督辦理此案未能妥貼中朝乃以傅相代之事方子結以功進爵遂秉鈞衡且兼總理外務大臣及北洋軍機大臣及太子太保之任中國官員能及此者曾有幾人而日任董事繁日無寧喜舉凡國中政令屬國機宜及中西交涉固由一人策畫且一則西一千八百七十五年即同治末年宮事晏駕籌葬皇陵修築道路以便行喪一則西一千八百八十年由海運到大木四條欲作北京皇宮之柱三則西一千八百八十三年法越之役四則西國某領事官被某華童毆辱語辱五則中西訂立通商條約六則辦理中國總理衙門諸事凡諸重務均費調停是時中國北洋水師軍械僅有數艘幾架船數門鈍炮便已稱爲戰艦海邊客棧增設安插西人船炮亦號炮臺實屬不成軍實嗣得傅相購置置廠始有威海衛旅順口戰艦足與日本相持傅相身膺重任迄今已閱二十五年總其所辦諸大端均竭他人一世之精神亦難仰及傅相所理一切事宜匪云皆善而事煩責重且多與華人意見不符乃能任任怨任勞任怨成偉業生平若此豈不奇哉傅相前次派人前往調平地方開掘煤礦有某大臣奏稱彼所開礦雖離陵寢四十里實于大勢有碍皇上諭令停工且擬科以罪又某大臣奏言傅相所用西人機器有逆天理所以天降淫雨黎庶蒙災皇上亦擬科罪幸傅相前功甚偉信任如初西一千八百七十五年又在美國聘某武員歸國教習武備美國兵部大臣問而阻止力言我國教習中國文藝則有之何可援以武藝云云事遂無成在英國恒言欲與中國厚交若有貨物運往中華銷流甚廣若華人欲學英大工藝我英固不相助且勸其民勿以此教華民此不特英國爲然也即如泰西諸國凡與中國訂交其意亦定不授中以奇技英能使日後轉成勁敵時局之難若此傅相乃能外結強鄰內修國政有臣如此實足稱矣該報所言若此竊謂傅相前功雖偉而晚節難言良由信任牛私人遂致滿盤皆落錯誠親知之輩迹近而圖易人行劣而言似忠他人縱有奇才半爲親情所掩有國家者可不借爲鑑哉

修橋利涉 ○安順埠採訪使者貽來尺素云該埠海口上落貨物舊有浮橋今由國家命工加築約增長至四百英尺近工將竣及新設貨棧亦能應用時有禮里日及麻六甲兩輪船泊橋每次繳稅六員若新橋既成則稅將免給

兩輪相碰 ○安順港路本甚狹窄凡有火船入口者只得魚貫以入蛇行而進不能橫冲直撞門捷爭先爾擄火船與寶興源火船相碰沈沒一事業業兩輪相碰 ○安順港路本甚狹窄凡有火船入口者只得魚貫以入蛇行而進不能橫冲直撞門捷爭先爾擄火船與寶興源火船相碰沈沒一事業業

紀前報風聞兩輪富入港時爭向碼頭停泊鼓輪直進不顧好歹以致有意外之變竊謂該埠船政司宜善爲處法凡有兩輪齊至者當俟一輪下碇訖後一輪方准進口不然其貽害非淺鮮也

塚例財源 ○近聞吡叻國家設立塚山新例若照此例施行每年入息計有五十萬員此亦開拓財源之一道也

舟行患痘 ○別底古爾輪船初九日由港擄抵檳城船中搭客六十三名中有一人傳染天花之疾隨即送往醫痘所施治○又初八日由港擄抵檳城船中搭客一百七十名內有幼童十二名在半途患痘立斃三名尙餘九名亦未交病所擄治

良醫慎慎之才千城之選耶不禁企予望之

退股聲明 ○啓者我陳椒娘前在份本埠羅申街永和號布店生理至本年西七月二號即華五月廿二日我陳椒娘有將股本銀抽出倘日後永和號有欠諸寶號賬項不干我陳椒娘之事特此佈聞
大清光緒丙申年六月初一日 大英一千八百九十六年西七月廿號 知見人狀師吳統 陳椒娘謹啓

留聲機器告白 ○啓者茲有新到上等留聲機器蓋用電氣將人聲收入匣內而可以留傳者也余精此技曾將英法德中各國及巫來由屬上等名人聲音錄集一分售收住以待聽者然後運動機器將音放出明白亮如在前場似此至奇之物誠爲古今罕有諸君欲廣見聞者其惠臨蓮花河荷華的園樓飲寓一傾耳焉幸勿以遲遲自誤也至于人家及熱鬧場中如欲相邀謹當從命此佈
大英一千八百九十六年七月廿一號 大清光緒丙申年六月十二日 華峇里謹啓

工部局告白 ○啓者本局員欲延僱專理巴風巡差一人每月薪金四十元以七月三十號即華六月二十日下午四點鐘爲限願充斯缺者可寫信交與司理人其信面要註明承任巴風巡差倘有干求本局概不錄用此佈
大英一千八百九十六年七月十六號 大清光緒丙申年六月初六日 副司理人魯勝承命謹啓

退股聲明 ○啓者本埠北大街門牌七十一號廣榮字號於戊子年起開張專辦綢緞新衣雜貨海味生意向係潘聘南兄爲司事至丙申年五月止潘聘南兄志圖別業自願將名下股份紅股司事一概退出即日交割清楚倘已前潘聘南兄有欠各友賬項會項揭項並担保等情俱歸潘聘南兄自理與廣榮號無干嗣後廣榮號生意盈虧亦與潘聘南無涉前蒙各埠 貴客光顧所欠賬項請交小號憑部收領方能作實如錯交別人乃係自誤現各股東公推趙慶雲兄爲司事謹此佈告
大清光緒廿二年二歲次丙申六月初一日 大英一千八百九十六年七月十一號 檳城廣榮號謹啓

會賬聲明 ○啓者本埠北大街門牌七十一號廣榮字號於戊子年起開張向係潘聘南爲司事至丙申年五月廿九止潘聘南志圖別業自願將名下股份紅股司事一概退出即日交割清楚倘有潘聘南經手簽字用廣榮號圖章及潘和息兄担保揭項欠項准限兩個月內即到廣榮號掛號對明倘逾期不到聲明乃是自誤與廣榮號無涉潘聘南和息無涉特此聲明以免後論
大清光緒廿二年二歲次丙申五月廿九日 大英一千八百九十六年七月九號 廣榮號潘聘南潘和息啓

眼鏡招售告白 ○啓者茲有帶到各款眼鏡招售倘蒙賜顧俯臨相商至于察驗瞳人筆金毫不領取如欲就詢者可移玉內到蓮花河荷華的園樓上三十五號房開相訪當爲代勞謹訂廿四日爲限逾期過期不能久候 賜顧諸君早臨是幸此佈
大英一千八百九十六年閏月廿三號 光緒丙申年五月十三日 再啓者余已過境其眼鏡由代理人按美盾售兌又佈 勝進汝示謹白

承頂聲明 ○啓者本埠港仔口街鴻安號干菓雜貨生理係邱華思經營本月十七日邱華思業將鴻安號收盤所有貨底家器一盡歸與我林酒德承受其賬項即日付訖今建號曰益利日後生理盈虧與邱華思無涉至鴻安號前有與諸 寶號來往賬項惟邱華思是問不干我益利號林酒德之事先此聲明以免後論此佈
大清光緒丙申年五月二十日 大英一千八百九十六年六月三十號 承頂人益利號林酒德謹啓

吉舖出賃 ○啓者茲有新蓋一舖坐落廣東街門牌六十五號 諸君如合意者祈移玉到華民政務司衙署內向敝相商承租此佈
大清光緒丙申年三月三十日 大英一千八百九十六年五月十一號 敝相南啓

進出堪輿 ○檳城工部局將西六月內出入款項錄登于報是月進款計有九千七百二十員一角八仙士支款計有二萬一千四百七十四員八角三仙士西五月計有存款六萬九千八百廿三員四角七仙士以上三款除支費外尚存五萬八千零六十八員八角兩仙士上年西正月至六月止六個月計有進款二十六萬八千九百零七員四角七仙士本年正月至六月止共六個月進款計有一十七萬四千九百七十四員八角八仙士又西六月紀錄新東洋軍計有九千九百九員九角五分

婚姻遺棄 ○有某甲者本埠人也膝下一子年剛弱冠甲念河洲符榮正合斯時且願了向平亦算人生快事以故過央月老到處求凰有某乙憤作冰人不知娶多少人間紅線開某丙一女破瓜年記待字青閨遂懇到門代達甲意丙內細探甲之家世不甚堪且其子品貌年庚與己女正復相若乃欣然許諾願奉晉之盟甲以金手環一枚奉爲定聘之儀丙亦以金針一枝送甲爲信方洞房花燭並開堂料好時多慶因緣難定丙內聞外議頗有翻悔之心蓋嫌甲子平日行爲不謹遂循規矩且身有隱疾久治未瘳丙恐影風隨鴛鴦致異日家庭詎料何如一時決絕徐還東床快婿以耀門楣因將手環庚帖送還于甲令其子再行擇婿甲不得已亦將金針擲還前盟盡棄從此朱陳遺失重結連理之枝想其丙內之定當悔從前之空費苦心殊爲多事也

舟中被害 ○客籍人羅阿貴在大批叻行商多年客囊頗裕日前附搭禮里日火船來嶼中載有銀票四十元被同籍人黃阿雙洪阿根曾阿祥竊去羅某知覺急向司舟控訴情由該司舟將船中搭客一盡搜檢羅某銀票隱有字號可認故知爲三人所竊及船抵檳將三人交案府憲提訊各判禁兩閱月罰作苦工

以利爲用 ○本埠吊橋頭有某甲者海澄人也素懷慷慨自守與某乙交同莫逆諸訂芝蘭某夜乙邀甲往新街某勾院中尋花攀柳費去纏頭資許多乙空囊囊花債莫償急向甲假十數元作爲夜度食甲唯命是從未敢推委日昨甲歸心忽動欲賦歸與奈萬里重洋一肩行李荷資斧乏絕未免淪落中途由是向乙索取借款詎乙竟惡語相加唇舌劍鋒一鳴幸有某丙者素以魯仲連自命代爲解紛判乙出銀六元還甲且以贖行于是兩人始各鳥獸散曉友誼如此未知交通之衰將于胡極也

風竄奇術 ○中國海禁大開華民南來者接踵相望以故近來市景漸落謀食良艱賴之輩流而爲盜賊者不少此盜風之所以日甚也本埠港仔嘴海頭街源興東洋車館十二號九下聯鐘時有匪徒潛入樓上竊去衫褲數件水煙筒洋煙筒四枝錫茶壺一具約值數元之譜聞該匪風竄具有奇術樓上約有二十餘人該匪竟洞開門戶竊去許多物件均不之覺所望家居者謹守持防時抱康子之患可也

花會拘案 ○花會之爲害最烈愚民無知往往視爲利藪趨之若鶩然一入其彀大則蕩產傾家小則廢時失事日前有粵婦李阿清在南華醫院街被匪誘差及暗差搜出花會憑據數張拘拿送案案紀前報茲聞日前經府憲署開展限十二日提究刻下府憲因案情積累甚多未暇審問又展本十九日拜三判訊云

醉漢誤溺 ○福州橋南小鎮下鎮美錢店吳某於前月廿一日赴中州天后宮會同行之人梨船慶賀並訂行規夜由梅花道搭渡欲過舍人廟船翻吳因醉醺醺忽作捉月騎鯨之想其時江流急漲同舟二十餘人惟吳某溺斃尸漂何處無從踪跡其父在上游聞耗趕回不知所措借人沿江尋覓至廿五日始撈獲其尸屍棄之誤人也如此沉溺者其戒之

煙癮蔓延 ○邇來泉漳各處種鴉片者甚多同安一邑阡陌雲連俱成煙廠他處雖有行之亦復不少豈啻者何知固以爲種煙較諸種粟利不僅倍之已也且其利中國不爭必爲英之印度所得中國之瘠貧也大半以此愚謂種煙不如革煙留其利以爲仰事俯畜之資留其地以爲布穀樹桑之計豈不兩便不然泉漳二府恐數年後遍地皆成煙障無怪乎糧食之不敷也



本號開辦祖家各項藥料出兌並製
 上好生藥藥水 風濕藥水
 上好生藥藥水 肚痛藥水
 上好生藥藥水 眼痛藥水
 上好生藥藥水 疳積藥水
 上好生藥藥水 疳積藥水
 上等白濁藥水 等件均經靈驗
 及製清涼水器具並製各水之藥
 本均係上品貨物價亦廉宜如各
 埠有購買大宗者所取價值較之
 沽當格外從廉以示公平此佈
 英一千八百九十六年五月廿六號
 兀禮顯公司大藥房謹啓

福州恆氏中西醫館

余之中外醫學淵源有自華醫
 則蒙 先大人景范公傳授西
 醫則蒙 大美國名醫柯氏良
 夫子傳授中外兩法合參治癒
 更形靈捷遠近咸知茲因有餘
 載所療內外諸證指不勝屈雖
 不敢云起死回生於斯人實無
 誤焉兼製有內外等證藥西各
 色藥水藥油藥酒藥丸藥散藥
 膏其驗如神 諸君光顧者請
 到檳城高樓仔第五間門牌三
 百二十八號仿古軒聯彩店同
 舖便是此佈
 大清光緒乙未年六月十八日
 虎爲記 西醫張仲銓謹啓

各式食鹽出售

啓者社尾過港仔順昌號門牌第三號港
 仔順安號門牌第六十二號所採安南
 亞門吉寧祖家各處白鹽淨價廉並
 無沙石相混倘蒙賜顧或移 玉趾或賜
 函示不論本埠外埠均能妥安無誤另有
 海濱棧房收貯無論買多寡大小流水
 均能載至配搭之船土落所費亦極公平
 敝以欲廣銷場特先佈 聞
 乙未年六月十八日順昌號順安號全啓
 現活鬚眉也無如技有精粗不能一致本
 樓影相係參新法而成神情如繪歷久常
 存 諸君賜顧請至亞門公司街即九間
 厝後門牌第一號(便)是此佈
 乙未年六月十八日 月中輝映相樓啓

狗頭標蜜酒 鎖匙標蜜酒 出兌



啓者本號由歐洲自辦上等狗頭
 標白蜜酒來檳出售其酒氣味
 清香且能補血氣壯筋骨茲將標
 頭印出倘蒙 諸君賜顧請細
 認此標爲記庶不致誤謹此佈聞
 大清光緒乙未年六月十八日
 轄典日兄弟公司白



啓者本公司自英一
 千八百七十九年由
 歐洲辦到上等蜜酒
 來檳發售其酒甚佳
 今將標頭印出 諸
 君光顧者祈爲細認
 標頭爲記免致有誤
 特此佈 聞
 大英一千八百九十
 五年八月八號
 乙未年六月十八日
 心蜜加定胆
 代理人萬榮號謹啓

威靈日羅衣針車其運用輕捷製造
 美倫久已遠近馳名本埠發兌由敝
 號代理亦有年所所有價值詳列于
 後 手轉針車每架四十七元
 三十元 手轉針車每架四十三元
 頂上家用手轉針車每架三十三元
 元帶蓋三十八元 腳踏針車每架
 五十五元 本號另有雙輪脚踏快
 車每架一百七十五元 輕捷大異
 尋常並有倫敦各款雜貨以及金銀
 器物各式鋼線大小金皮牛皮羊皮
 鞋發兌 諸君賜顧者請到土庫街
 十五號門牌本號內探選價甚廉宜
 特此佈 聞
 大英一千八百九十六年五月十九
 號
 大清光緒丙申年四月初七日
 代理人不里捷公司謹白

本公司所售應標火柴工料精
 妙既經燃之如意復潮濕之無
 虞誠與標相伯仲已蒙 諸
 君試用各屬流行即本埠社尾
 協振號 街晉昌 號及 中各
 大 商 家 均 有 代 兌
 諸君賜 顧者請 認明標
 標頭爲記庶不致誤此佈
 大清光緒丙申年四月初七日
 大英一千八百九十六年五月
 十九號 緞葛兄弟公司啓

啓者本行代理採辦
 歐洲各款雜貨異常
 巧妙久已馳名茲又
 精探摩士一點星三
 點星之委實把酒其
 酒能固腎健脾助氣
 補血解毒消積祛暑
 辟寒倘蒙 諸君賜
 顧請認標頭爲記價
 其廉宜特此佈 聞
 乙未年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

啓者本行代理採辦
 歐洲各款雜貨異常
 巧妙久已馳名茲又
 精探摩士一點星三
 點星之委實把酒其
 酒能固腎健脾助氣
 補血解毒消積祛暑
 辟寒倘蒙 諸君賜
 顧請認標頭爲記價
 其廉宜特此佈 聞
 乙未年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

委實杞酒



啓者本號代理採辦
 歐洲各款雜貨異常
 巧妙久已馳名茲又
 精探摩士一點星三
 點星之委實把酒其
 酒能固腎健脾助氣
 補血解毒消積祛暑
 辟寒倘蒙 諸君賜
 顧請認標頭爲記價
 其廉宜特此佈 聞
 乙未年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

招購土油

啓者本土庫有採辦利母土油到檳發售其油經國家過驗且燈比別較
 爲明亮並無煙燻不論何式烟筒油桶均能合用價甚便宜 諸君賜顧者
 請到本土庫及檳城中街瑞福號相商另設油棧在井水港以備牛車駁船
 上落甚爲利便所賣亦廉特此佈 聞
 大清光緒乙未年八月初八日
 明嗎也公司謹白

籠葛土油

啓者本號代理採辦
 歐洲各款雜貨異常
 巧妙久已馳名茲又
 精探摩士一點星三
 點星之委實把酒其
 酒能固腎健脾助氣
 補血解毒消積祛暑
 辟寒倘蒙 諸君賜
 顧請認標頭爲記價
 其廉宜特此佈 聞
 乙未年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

Printed and Published by Lim Sang Hoo at the "Criterion Press" No. 230 & 232, Beach Street, Penang.

Table with 4 columns: 外埠代理芳名, 本報善堂受答一則感而作此, 本報善堂受答一則感而作此, 本報善堂受答一則感而作此. Includes names like 大亞齊周子仁先生, 亞沙漢邱顯忠甲政, etc.

航海雜聞 有二英商輪船裝運煤炭由英之北境利示埠展輪開赴孟買埠西一千八百九十四年二月十四號舟至半海煤船突然失慎火勢已...